Common law, hakkaniyet hukuku ve İngiliz hukukunun alınması

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

Kıta Avrupası hukukçusunun en zor uyum sağladığı fikir, uygulanan hukukun büyük bir bölümünün hiçbir zaman yasalaştırılmamış olmasıdır. 1993 tarihli İngiliz Hukukunun Uygulanması Kanunu (Application of English Law Act 1993) konuyu iki cümleyle çözer. 3(1). madde, hakkaniyet (equity) ilke ve kuralları dahil İngiliz common law'unun, 12 Kasım 1993'ten hemen önce Singapur hukukunun parçası olduğu ölçüde Singapur hukukunun parçası olmaya devam ettiğini öngörür. 3(2). madde ise common law'un Singapur'un ve sakinlerinin koşullarına uygulanabildiği ölçüde ve bu koşulların gerektirebileceği değişikliklerle yürürlükte kalmaya devam ettiğini ekler.[1] Ardından 4. madde ve Birinci Ek (First Schedule), değişikliklerle uygulanmaya devam eden İngiliz kanunlarını sayar. Bunlar arasında 1967 tarihli Misrepresentation Act ve 1977 tarihli Unfair Contract Terms Act da vardır. Her ikisi de bir Singapur mahkemesi bir kripto borsasının hizmet şartlarını değerlendirirken önem taşır.[2]

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Bunun dijital varlıklar açısından üç sonucu vardır. Birincisi, bir kripto varlığın mülkiyet konusu olup olmadığı sorusu hiçbir zaman bir kanunla yanıtlanmayacaktı. Bu soruyu, common law'daki alacak hakkı (thing in action) kavramını ve hakkaniyet hukukundaki trust kavramını uygulayan hâkimler yanıtladı. Kararlar dizisi Quoine Pte Ltd v B2C2 Ltd [2020] SGCA(I) 02'den başlayıp CLM v CLN [2022] SGHC 46 ve Janesh s/o Rajkumar v Unknown Person [2022] SGHC 264 üzerinden ByBit Fintech Ltd v Ho Kai Xin [2023] SGHC 199'a uzanır. J. Kısım bu kararları derinlemesine analiz ediyor.[3] İkincisi, Singapur'u malvarlığının geri kazanılması bakımından cazip kılan hukuki çareler hakkaniyet hukukunun ve common law'un ürünüdür: ayni hakka dayalı ihtiyati tedbir (proprietary injunction), dünya çapında malvarlığı dondurma kararı (worldwide freezing order), Bankers Trust ve Norwich Pharmacal bilgi açıklama kararları ve kanundan doğan trust (constructive trust). Bu çareler, İngiliz hukuku alındığı için vardır. Singapur hâkimleri İngiliz, Avustralya ve Hong Kong kararlarını ikna edici kaynak olarak okumaya devam ettikleri için de gelişirler. Üçüncüsü, İsviçre Medeni Kanunu'nun (ZGB/CC) 641 vd. maddelerindeki eşya (Sache) kavramının bir karşılığı yoktur. Kıta Avrupası hukuku anlamında ayni hakların sınırlı sayı ilkesi (numerus clausus) bulunmaz. Bu nedenle mahkemeler, yasa koyucunun hiç adını anmadığı bir varlık sınıfına ayni koruma tanımakta kendilerini serbest hissetmiştir.

Resepsiyon durağan değildir. "Singapur'un koşullarına uygulanabildiği ölçüde" ifadesi, İstinaf Mahkemesi'nin (Court of Appeal) İngiliz kuralını uygun bulmadığı durumlarda İngiliz içtihadından ayrılmak için kullanılmıştır. Sözleşme hukukunda Singapur, İngiliz mahkemelerinin terk ettiği hakkaniyet hukukundaki tek taraflı hata doktrinini korumuştur. Quoine davasını bu fark belirlemiştir. Singapur'da faaliyet gösteren her algoritmik alım satım platformu da bunu risk modeline dahil etmek zorundadır.[4] Bu nedenle İsviçreli bir hukukçu, İngiliz ders kitaplarını Singapur hukukunun bir haritası olarak görmeli, asla arazinin kendisi olarak görmemelidir.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Notlar

1. Application of English Law Act 1993 (2020 Rev Ed), 3(1). ve 3(2). madde, Singapore Statutes Online'da yayımlanan metin. ↩
2. Application of English Law Act 1993, 4(1)(a). madde ve Birinci Ek (dördüncü sütunda belirtilen ölçüde Singapur'da uygulanan İngiliz kanunları). ↩
3. Quoine Pte Ltd v B2C2 Ltd, Court of Appeal, 24 Şubat 2020, tarafsız atıf 2020 SGCA(I) 02; CLM v CLN, General Division, 4 Mart 2022, 2022 SGHC 46; Janesh s/o Rajkumar v Unknown Person ("CHEFPIERRE"), 21 Ekim 2022, 2022 SGHC 264; ByBit Fintech Ltd v Ho Kai Xin, 25 Temmuz 2023, 2023 SGHC 199. ↩
4. Quoine Pte Ltd v B2C2 Ltd, 2020 SGCA(I) 02, common law'da ve hakkaniyet hukukunda tek taraflı hataya ilişkin 78–131. paragraflar, Chwee Kin Keong v Digilandmall.com Pte Ltd, 2005 1 SLR(R) 502 kararını uygulayarak. ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.